



SPLICER for INDIGO dyed yarns



INDIGO SPLICER 4662

FOR REBEAMING OPERATIONS OF COTTON DENIM YARNS

POUR LES OPÉRATIONS DE RÉ-ENSOUPLAGE DES FILS DENIM COTON

PARA LAS OPERACIONES DE REBEAMING DE HILOS DE ALGODON PARA DENIM

POR PROCESSOS DE REBOBINAGEM DE FIOS DENIM DE ALGODAO

PER LE OPERAZIONE DI REBEAMING DI FILATI DENIM DI COTONE



Mesdan

INDIGO SPLICER 4662

En - The INDIGOSPLICER was developed on purpose for knotless joining of Indigo dyed Denim yarns at the Re-beaming process, which generates frequent yarn breaks. The main characteristics are:

- Like AQUASPLICER®, INDIGOSPLICER uses water and air to join the yarn. Alternatively, a dye stuff can be filled in the small tank, and sprayed during the splice cycle coloring the white fibers, thus eliminating the white spot in the spliced area.
- Horizontally aligned to ease yarn introduction and reduce exceeding yarn length. The activating cycle is performed by means of a small pneumatic valve. This new design permits the operator to position the Splicer close to the beam and to move it aside following the machine design.
- A special pneumatic clamp prevents yarn of the long chain slipping during splicing and allows to adjust the yarn tension, in order to avoid any defect in the final fabric.
- Designed for A.T.S. application and endowed with a special electromagnetic break for a higher stability during splicing.

De - L'INDIGOSPLICER a été développé afin de permettre la rattaché sans nœud des fils Denim teints Indigo au niveau du re-ensouplage qui génère de fréquentes casses de fil.

- Tout comme l'AQUASPLICER®, l'INDIGO SPLICER utilise de l'eau et de l'air pour joindre les fils. Mais en alternative il permet de remplir un petit réservoir avec un colorant et de le pulvériser pendant le cycle d'épissure pour colorer les fibres blanches, et par là éliminer un point blanc dans la zone de l'épissure.
- Aligne horizontalement pour faciliter l'introduction du fil et réduire la longueur excédante du fil. L'activation du cycle se fait par le biais d'une petite valve pneumatique. Cette nouvelle conception permet à l'opérateur de placer l'épissureur à proximité de l'ensouple et de le déplacer à côté de la machine.
- Une pince pneumatique spéciale évite aux fils de la longue chaîne de glisser durant l'épissurage et permet d'ajuster leurs tensions; ceci pour éviter tout défaut dans le tissu final.
- Conçu pour les installations ATS et pourvu d'un dispositif de blocage pneumatique électromagnétique spécial pour une plus grande stabilité durant l'épissurage.

Fr - El INDIGOSPLICER ha sido desarrollado con el objetivo de unir sin nudo los hilos Indigo de Denim tenidos en el proceso de Re-urdido que frecuentemente genera la rotura de hilos. Sus principales características son:

- Como el AQUASPLICER®, INDIGOSPLICER usa agua y aire para unir el hilo; además, esta dotado de un pequeño depósito que puede contener material de tinte que se esparce durante el ciclo de empalme teniendo las fibras blancas, de este modo eliminando las manchas blancas en el área de empalme.
- Su alineación horizontal facilita la introducción del hilo y reduce el exceso de la longitud del hilo. El ciclo activado se realiza por medio de una pequeña válvula neumática. Este nuevo diseño permite que el operador lo posicione muy cerca del urdido, y que lo mueva a lado, cuando non en uso.
- Una pinza neumática especial evita el deslizamiento del hilo durante el empalme y permite de controlar la tensión para evitar defectos de tensión en el tejido final.
- Diseñado para aplicaciones A.T.S., y con freno electromagnético para una mejor estabilidad.

Es - O INDIGOSPLICER foi desenvolvido com o intuito de juntar sem no os fios Denim tingidos Indigo no processo de rebobinagem, o qual gere com frequência, quebras de fio.

- Como o AQUASPLICER®, INDIGO SPLICER utiliza água e ar para emendar o fio. Alternativamente, corante líquido pode ser utilizado em um pequeno recipiente, sendo este borrifado durante o ciclo do splice, colorindo as fibras brancas e eliminando pontos brancos na área emendada.
- Alinhado horizontalmente para facilitar a introdução do fio, reduz o excesso de fio a ser utilizado no processo. O ciclo de ativação e executado por meio de uma pequena válvula pneumática. Este novo design permite a proximidade do aparelho Splicer com o rolo de urdume, sendo possível move-lo por todo seu comprimento, em acordo com o design da urdeira.
- Uma garra pneumática previne o deslizamento do fio de urdume durante o processo de splice e permite ajuste da tensão do fio, evitando desta forma qualquer defeito no tecido.
- Desenvolvido para aplicação em ATS, possui um freio eletromagnético especial para aumento da estabilidade do aparelho durante o processo de emenda.

It - L'INDIGOSPLICER è stato realizzato per giuntare i filati tinti con Indigo per la produzione di tessuti Denim, nella fase di rebeaming, causa di frequenti rotture.

- Come l'AQUASPLICER®, utilizza acqua e aria per la giunta; alternativamente, una soluzione colorante può essere dosata nel piccolo serbatoio di cui l'INDIGOSPLICER è dotato, e spruzzata durante la giunzione, per colorare le fibre bianche ed eliminare così il punto bianco nell'area della giunta.
- L'orientamento orizzontale facilita l'introduzione dei filati e riduce l'eccessiva lunghezza del filato giuntato. Il ciclo è attivato per mezzo di una piccola valvola pneumatica. La forma del dispositivo permette all'operatore di posizionare lo Splicer vicino al subbio e di spostarlo a lato macchina quando a riposo.
- Uno speciale morsetto pneumatico impedisce al filato di scivolare (per l'alta tensione) durante la giunzione e permette di regolarne la tensione, evitando difetti nel tessuto.
- Sviluppato per l'applicazione su A.T.S. e provvisto di freno magnetico per una maggiore stabilità nell'uso.

Rel. 2015-11 - Photograph and description of the present leaflet have to be considered as purely indicative and not binding



MESDAN S.P.A. - Via Masserino, 6
25080 Puegnago del Garda (BS) - Italy
Phone +39 0365 653142 Fax +39 0365 651011
sales@mesdan.it - www.mesdan.it

